

Spoštovani,

na Oddelku za prevajalstvo Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani po lanskem uspehu (<http://nl.ijs.si/janes/dogodki/tabor-2015/>) tudi letos prirejamo **raziskovalni tabor spletne slovenščine JANES** (<http://nl.ijs.si/janes/dogodki/tabor-2016/>). Potekal bo od **4. do 8. julija 2016** in je namenjen **dijakom 2. ali 3. letnika gimnazije**, ki jih zanimata jezikoslovje in slovenščina. Vključeval bo predavanja, vaje in raziskovalne delavnice na temo slovenščine na spletu in v novih medijih. Poskrbljeno bo tudi za družabni program. Ob zaključku tabora bodo dijaki svoje raziskovalne rezultate javno predstavili, najboljši pa bodo predstavljeni na mednarodni konferenci o računalniško posredovani komunikaciji in družbenih omrežjih, ki jo prirejamo 28. in 29. septembra 2016 v Ljubljani (<http://nl.ijs.si/janes/cmc-corpora2016/>).

Raziskovalni tabor JANES je sofinanciran s sredstvi nacionalnega temeljnega projekta "Viri, orodja in metode za raziskovanje nestandardne spletne slovenščine" (J6-6842), ki ga financira Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije, in Slovenske nacionalne raziskovalne infrastrukture CLARIN Slovenija, zato prijavnine na tabor ni. Dijaki si morajo kriti le stroške bivanja in prehrane. Za vse udeležence, ki si bodo to želeli, bomo namestitev organizirali v Dijaškem domu Ivana Cankarja (cca. 18 €/noč), prehrano pa v bližini fakultete (cca. 10 €/kosilo). Pogoj za udeležbo na taboru je, da dijaki obvezno in aktivno sodelujejo pri celotnem programu tabora.

Ker je število mest na taboru omejeno na 25, zainteresirane dijake prosimo, da čim prej, najkasneje pa do **15. marca 2016** na elektronski naslov **jaka.cibej@ff.uni-lj.si** pošljejo izpolnjeno in skenirano prijavnico, ki jo najdete v prilogi ali na spletni strani tabora. Pri mladoletnih dijakih naj jo podpišejo tudi njihovi starši oz. skrbniki.

Upam, da se na taboru vidimo v čim večjem številu.

Lep pozdrav,

doc. dr. Darja Fišer
organizatorica raziskovalnega tabora JANES

Priloge:

- program tabora,
- prijavnica,
- letak.

Program tabora

- **Korpusi in korpusno jezikoslovje**
Kako s sodobnimi računalniškimi orodji jezikoslovci proučujejo slovenščino? Kaj je v sodobni slovenščini tipično? Kateri jezikovni pojavi so novi? Kako dolgo se že uporablja beseda "všečkati"?
- **Standardna in spletna slovenščina**
Kakšne so razlike med "pravilno" in spletno slovenščino? Ali na spletu veljajo drugačna jezikovna pravila? USB-ključ, USB ključ, usb ključ, ključ USB, ključ usb?
- **Frazeologija v spletni slovenščini**
Kako pregovori, reki in frazemi živijo na spletu? Kako se spreminjajo? Kdor čaka ... ima ful časa.
- **Govor in spletna slovenščina**
Ali v spletnih klepetalnicah uporabljamo pisno ali govorjeno slovenščino? V čem se pogovori na družbenih omrežjih razlikujejo od pogovorov v živo? Se nam tudi na spletu zatika in uporabljamo mašila, kot so eee, mmm ipd.?
- **Slovenščina v stiku z drugimi jeziki**
Kako v slovenščino na spletu vstopajo prvine tujih jezikov? V katerih okoliščinah slovenski uporabniki spleta preklapljam v druge jezike? Klikati, printati, sejvati. Žaluzija, atelje? Ful, kul, kjut.

Predavatelji

- dr. Špela Arhar Holdt
- asist. Jaka Čibej
- doc. dr. Darja Fišer
- dr. Polona Gantar
- doc. dr. Tamara Mikolič Južnič
- asist. dr. Damjan Popič
- Katja Zupan
- doc. dr. Ana Zwitter Vitez

Organizacijski odbor

- doc. dr. Darja Fišer, predsednica
- asist. Jaka Čibej

Prijavni obrazec za Poletni raziskovalni tabor spletne slovenščine JANES za srednješolce

Ime in priimek dijaka¹	Rojstni datum dijaka
Naslov stalnega prebivališča dijaka <i>(Ulica, poštna številka in kraj)</i>	E-naslov dijaka
Ocena pri slovenščini v šolskem letu 2014/2015	Študijski načrti (<i>Študij, ki ga nameravate vpisati po zaključku srednje šole.</i>)
Ime in priimek učitelja	E-naslov učitelja
Naziv in naslov šole	Potrebujem nastanitev v dijaškem domu. <i>(Obkrožite.)</i>
	DA NE
Ob prijavi na tabor sem polnoleten. (Obkrožite.)	
DA Kraj in datum: _____ Podpis: _____	NE Soglasje staršev ali skrbnikov za udeležbo na Poletnem raziskovalnem taboru spletne slovenščine JANES za srednješolce Kraj in datum: _____ Podpis starša ali skrbnika: _____
Soglasje s fotografiranjem in objavo fotografij v medijih	
Za potrebe promocije dogodka in poročanja financerju soglašam s fotografiranjem in objavo fotografij v medijih in na družbenih medijih. Podpis udeleženca oz. starša ali skrbnika: _____	

¹ Osebni podatki bodo uporabljeni zgolj za namene prijave in obveščanja o taboru. Brez dovoljenja ne bodo posredovani tretjim osebam.

Poletni raziskovalni tabor spletne slovenščine za srednješolce JANES

4.–8. julij 2016

Oddelek za prevajalstvo, Filozofska fakulteta, Ljubljana

Na tabor vabimo dijake **2. in 3. letnika** gimnazije z vse Slovenije.

Na predavanjih, vajah in delavnicah bomo:

- iskali razlike med tviterščino in standardno slovenščino ter podobnosti med e-slovenščino in govorjenim jezikom;
- uporabljali sodobna računalniška orodja za raziskovanje jezika;
- opazovali slovenščino v stiku z drugimi jeziki.

Za popestritev večerov bomo pripravili tudi družabni program. Prijavnine na tabor ni.

Ful lepo vabljeni! :)

Dodatne informacije:

<http://nl.ijs.si/janes/dogodki/tabor-2016/>
jaka.cibej@ff.uni-lj.si

***"Al je vse okej al ni pa popolnoma nc okej,
vmesne ni, jasno pa je kera je bolj pogosta opcija"***